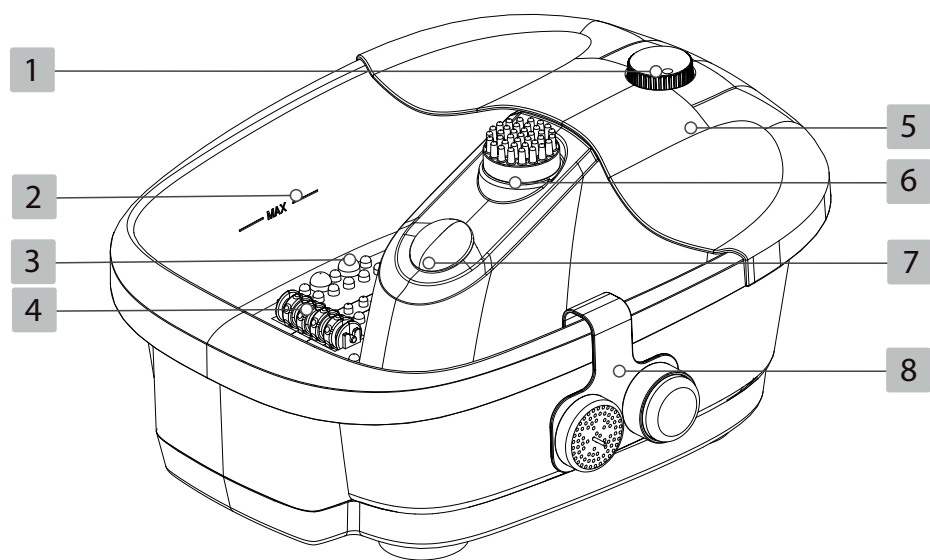


essentiel 

Pedispa / Fußsprudelbad
ETP7



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



	FR	EN	ES	DE	NL
1	Sélecteur de fonctions	Function selector	Selector de funciones	Funktionswahlschalter	Keuzeknop
2	Repère de niveau d'eau maximum	Maximum water level mark	Marca del nivel máximo de agua	Markierung maximaler Wasserstand	Zichtbare indicator van het maximale waterpeil
3	Jets de bulles	Bubble jets	Chorros de burbujas	Sprudeldüse	Bubbeljet
4	Rouleaux de massage amovibles	Detachable massage rollers	Rodillos de masaje extraíbles	Abnehmbare Massagerollen	Afneembare massagerollen
5	Couvercle anti-éclaboussures amovible	Detachable anti-splash lid	Tapa anti-salpicaduras extraíble	Abnehmbarer Spritzschutz	Afneembare anti-spetter deksel
6	Porte-accessoire de massage	Massage accessory holder	Portaaccesorios de masaje	Massage-zubehörplatz	Rek voor massagehulpstukken
7	Lampe infrarouge	Infrared lamp	Lámpara por infrarrojos	Rotlichtlampe	Infrarode lamp
8	Support de rangement des accessoires de massage	Storage mount for massage accessories	Soporte para guardar los accesorios de masaje	Massage-zubehörhalter	Steun voor massagehulpstukken

Vous venez d'acquiescer un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que ce pedispa vous donnera entière satisfaction.

votre produit

Contenu de la boîte

- 1 pedispa
- 3 accessoires de massage
- 1 support de rangement des accessoires de massage
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Puissance : 70 W
- Tension d'alimentation : 220-240 V~ 50-60 Hz
- Fonctionne avec ou sans eau
- Maintien de l'eau à température
- Sélecteur de programmes :
 1. Massage - Infrarouge
 2. Maintien au chaud - Bulles
 3. Maintien au chaud - Bulles - Massage - Infrarouge
- Accessoires : pierre ponce, brosse souple, brosse à picots
- Repère de niveau d'eau maximum
- Quantité d'eau : 3,5 litres
- Pieds anti-dérapants
- Longueur du cordon d'alimentation : 1,95 m
- Classe d'isolation : Classe II
- Indice de protection : IP20

utilisation

Le pedispa soulage les pieds fatigués, échauffés ou douloureux, détend les tissus contractés et améliore la circulation sanguine. Dix minutes, une à deux fois par jour, suffisent pour procurer un sentiment de bien-être et de fraîcheur. Il suffit d'une légère pression du pied pour renforcer l'intensité du massage. **Il ne faut toutefois jamais se mettre debout dans l'appareil.**

- **Attention : ne mettre les pieds dans le pedispa et ne les retirer du pedispa **que lorsque vous êtes assis**. Ne jamais rentrer debout, ni se mettre debout dans l'appareil.**
- **Avant de verser de l'eau dans l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas branché.**
- **N'utilisez pas le pedispa au-delà de 30 minutes.**

1. Placez l'appareil sur une surface plane et horizontale.

2. Remplissez le bac avec de l'eau (max. 3,5 litres) à la température désirée. **Le niveau d'eau ne doit pas dépasser le repère de niveau maximum.**



Remarques :

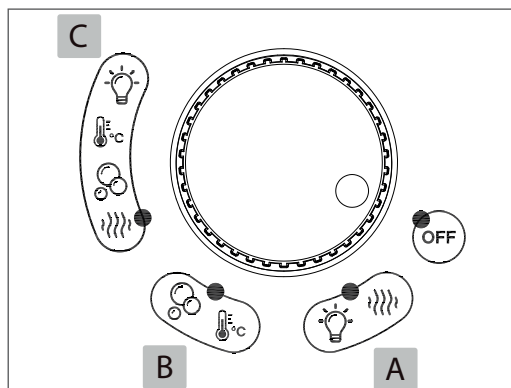
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ni au sein de pièces humides.
- Remplissez exclusivement l'appareil d'eau claire, ne le remplissez d'aucun autre liquide.
- N'ajoutez aucun additif tel que du bain moussant.

3. Placez un siège confortable à côté du pedispa et branchez l'appareil.

4. Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du sélecteur.

5. Après utilisation, placez le sélecteur sur la position **OFF** (arrêt), débranchez la prise et videz l'eau. Laissez refroidir l'appareil à la température ambiante.

Programmes



Programme A : Massage + infrarouge

Il s'agit d'un programme de massage par vibrations associé aux bienfaits des infrarouges. Ce programme peut être utilisé avec ou sans eau.

Programme B : Maintien au chaud + Bulles

Il s'agit d'un programme de massage par bulles associé à la fonction de maintien de la température de l'eau. Les bulles d'air qui s'échappent des fines buses tourbillonnent autour des pieds et massent doucement la peau.

Ne pas utiliser ce programme sans eau dans le bac !

Programme C : Maintien au chaud + Bulles + Massage + infrarouge

Il s'agit d'un programme de massage par bulles et par vibrations associé aux fonctions infrarouge et de maintien de la température de l'eau. La combinaison des deux types de massage renforce ainsi son effet positif en stimulant en douceur les terminaisons nerveuses situées à la surface de la peau et la sensation de bien-être.

Ne pas utiliser ce programme sans eau dans le bac !

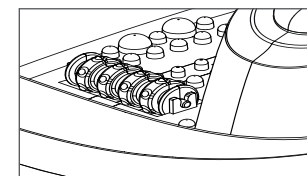


Remarque : la résistance du pédispa a une puissance limitée qui permet le maintien de la température de l'eau et évite que celle-ci ne se refroidisse trop rapidement. **La résistance n'est cependant pas prévue pour chauffer de l'eau froide !**

Accessoires de massage

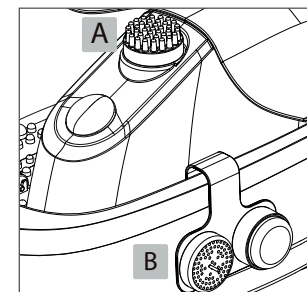
Rouleaux de massage

La voûte plantaire présente une série de zones réflexes, véritables points nerveux, qui correspondent chacune à un organe du corps humain. Les rouleaux de massage permettent de les stimuler ou de les soulager. Pour cela, massez la voûte plantaire de vos pieds sur les rouleaux de massage présents dans le bac.



Les trois accessoires ci-dessous vous sont fournis en supplément, pour davantage d'efficacité.

- Pour ce faire, installez l'accessoire de votre choix sur le porte-accessoire (A sur la figure ci-contre).
- Les accessoires non-utilisés peuvent rester sur le support prévu à cet effet (B sur la figure ci-contre).
- Massez la zone voulue du pied sur l'accessoire, avec plus ou moins d'intensité selon l'effet recherché.



Pierre ponce

Massez votre pied sur la pierre ponce, celle-ci exfolie et élimine les couches de cellules mortes de la peau.

Brosse souple

Massez votre pied sur la brosse souple, celle-ci permet de nettoyer la peau en douceur.

Brosse à picots

Massez votre pied sur la brosse à picots, celle-ci permet de nettoyer la peau avec davantage d'intensité.

nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de vider l'eau du bac et de procéder au nettoyage.
- N'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

- Nous vous conseillons de ne pas utiliser de sels de bain car ils peuvent obstruer les jets de bulles.
- Ne videz jamais l'eau du côté de l'interrupteur, mais du côté opposé.
- Rincez ensuite avec de l'eau et un peu de produit de nettoyage doux. Laissez ensuite sécher. N'utilisez pas de produits décapants ni de solvants !
- Afin de prévenir tout développement de bactéries, vous pouvez éventuellement utiliser un désinfectant doux pour nettoyer toutes les parties de l'appareil.

rangement

- Après utilisation, assurez-vous que l'appareil a bien refroidi avant de le ranger dans un endroit propre et sec, dans son emballage d'origine.

guide de dépannage

Problème	Solution
L'appareil se déplace lorsqu'il fonctionne	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le pedispa est bien posé sur une surface plane.• Assurez-vous que les pieds anti-dérapants sont tous en place.
L'appareil ne produit plus de bulles d'air	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous d'avoir positionné l'appareil sur le programme B ou C.• Vous avez peut-être utilisé un additif qui a obstrué les orifices de diffusion. Dans ce cas, débouchez chaque trou avec une aiguille puis, nettoyez le bac comme indiqué dans le paragraphe « Nettoyage et Entretien ».

Thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products. We hope that you will be fully satisfied with this foot bath.

your product

Contents of the box

- 1 foot bath
- 3 massage accessories
- 1 storage mount for massage accessories
- 1 user manual

Technical features

- Power: 70 W
- Supply voltage: 220-240 V~ 50-60 Hz
- Works with or without water
- Maintains water temperature
- Programme selector:
 1. Massage - Infrared
 2. Keep warm - Bubbles
 3. Keep warm - Bubbles - Massage - Infrared
- Accessories: pumice stone, soft brush, pin bristle brush
- Maximum water level mark
- Water quantity: 3.5 litres
- Non-slip feed
- Power cord length: 1.95 m
- Insulation class: Class II
- Protection rating: IP20

use

The foot bath soothes tired, overheated or sore feet, relaxes tense tissues and improves blood flow. All it takes is 10 minutes once or twice a day to feel both refreshed and a sense of wellness. Press your feet down slightly for a more intense massage. **Never stand on your feet in the device.**

- **Warning: always stay seated** while putting your feet in or taking them out of the foot bath. Never step into the device while standing or stand up while your feet are in the device.
- Make sure the device is unplugged before pouring water into it.
- **Do not use the foot bath for more than 30 minutes.**

1. Put the device on a flat, horizontal surface.

2. Fill the tub with water (max. 3.5 litres) at the desired temperature. **The water level must not exceed the max. level mark.**



Comments:

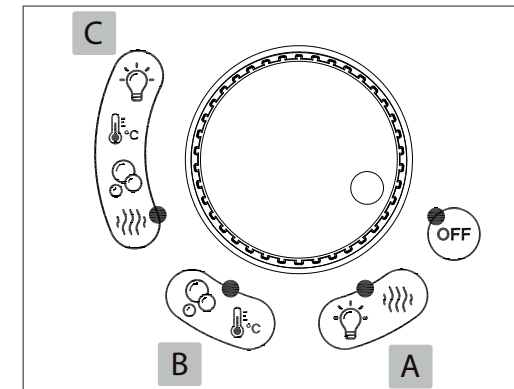
- Do not use the device outdoors or in damp rooms.
- Only fill the tub with fresh water; do not use any other liquid.
- Do not add anything, such as bubble-bath.

3. Place a comfortable chair next to the foot bath and plug in the device.

4. Select the desired programme using the selector.

5. After use, set the selector to the **OFF** position, disconnect the plug and empty out the water. Allow the device to cool to room temperature.

Programmes



Programme A: Massage + Infrared

This is a vibratory massage programme combined with the benefits of infrared light. This programme can be used with or without water.

Programme B: Keep warm + Bubbles

This is a bubble massage programme combined with the maintain water temperature function. The air bubbles released from the slim nozzles swirl around your feet and gently massage your skin.

Do not use this programme without water in the tub!

Programme C: Keep warm + Bubbles + Massage + Infrared

This is a vibratory and bubble massage programme combined with the infrared light and maintain water temperature functions. The combination of two types of massage increases the benefit by gently stimulating nerve endings on the surface of your skin as well as a feeling of wellness.

Do not use this programme without water in the tub!

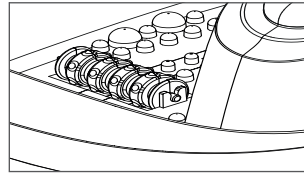


Note: the foot bath has a low-power heating element, which allows it to keep water at temperature so that it does not cool down too quickly. **However, the heating element is not designed to heat up cold water!**

Massage accessories

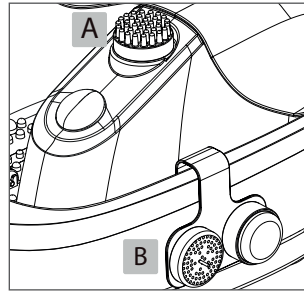
Massage rollers

The arch of the foot has a series of reflex areas – actual nerve points – each of which corresponds to an organ in the human body. The massage rollers stimulate and soothe them. To do so, massage the arches of your feet on the massage rollers in the tub.



For even more effectiveness, the three accessories below are also provided.

- To use them, install the accessory you wish to use on the accessory holder (A on the image opposite).
- Unused accessories can remain on the provided mount (B on the image opposite).
- Massage the desired area of the foot on the accessory, applying varying degrees of intensity depending on the sought-after effect.



Pumice stone

Massage your foot on the pumice stone. This exfoliates your skin and removes layers of dead cells from it.

Soft brush

Massage your foot on the soft brush. This gently cleans skin.

Pin bristle brush

Massage your foot on the pin bristle brush. This cleans your skin more vigorously.

cleaning and maintenance

- Always unplug the device from the mains before emptying the tub and cleaning.
- Never immerse the power cord, plug or device in water or any other liquid.

- We advise against using bath salts as these can clog the bubble jets.
- Never empty water from the side with the switch. Always empty from the opposite side.
- Next, rinse with water and a small amount of mild detergent. Leave to dry. Do not use stripping agents or solvents.
- To prevent bacterial growth, you can use a mild disinfectant to clean each part of the device.

storage

- After use, make sure the device has fully cooled down before storing it in a clean, dry place in its original packaging.

troubleshooting guide

Problem	Solution
The device moves when switched on	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the foot bath is placed on a flat surface.• Make sure the non-slip feet are installed.
The product stopped making bubbles	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the device is set to programme B or C.• You may have added something to the water that clogged the diffusion holes. If this has happened, unclog each hole using a needle, then clean the tub as indicated in the “Cleaning and Maintenance” section.

Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos.

Esperamos que esta bañera de hidromasaje para pies cumpla con todas sus expectativas.

su producto

Contenido de la caja

- 1 bañera de hidromasaje para pies
- 3 accesorios de masaje
- 1 soporte para guardar los accesorios de masaje
- 1 manual de instrucciones

Características técnicas

- Potencia: 70 W
- Tensión de alimentación: 220-240 V~50-60 Hz
- Funciona con o sin agua
- Mantiene la temperatura del agua
- Selector de programas:
 1. Masaje - infrarrojos
 2. Mantiene el agua caliente - Burbujas
 3. Mantiene el agua caliente - Burbujas - Masaje - infrarrojos
- Accesorios: piedra pómez, cepillo suave, cepillo duro
- Marca de nivel máximo de agua
- Cantidad de agua: 3,5 litros
- Patas antideslizantes
- Longitud del cable: 1,95 m
- Clase de aislamiento: Clase II
- Índice de protección: IP20

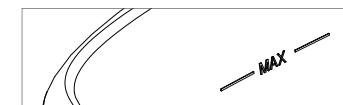
USO

La bañera de hidromasaje para pies, o pedispa, alivia los pies cansados, doloridos o con excesiva sensación de calor, relaja los tejidos contraídos y mejora la circulación sanguínea. Bastan diez minutos, una o dos veces al día, para aportar un sentimiento de bienestar y de frescura. Basta con una ligera presión del pie para reforzar la intensidad del masaje. **Sin embargo, el usuario nunca se debe poner de pie encima del electrodoméstico.**

- **Atención: tiene que estar sentado** antes de introducir los pies en la bañera de hidromasaje para pies y también antes de sacarlos. No entre nunca de pie ni se ponga de pie encima del electrodoméstico.
- Antes de verter agua en el electrodoméstico, compruebe que no esté enchufado.
- No utilice la bañera de hidromasaje para pies más de 30 minutos.

1. Coloque el electrodoméstico sobre una superficie plana y horizontal.

2. Llene la bañera con agua (máx. 3,5 litros) a la temperatura deseada. **El nivel del agua nunca debe superar la marca de nivel máximo.**



Observaciones:

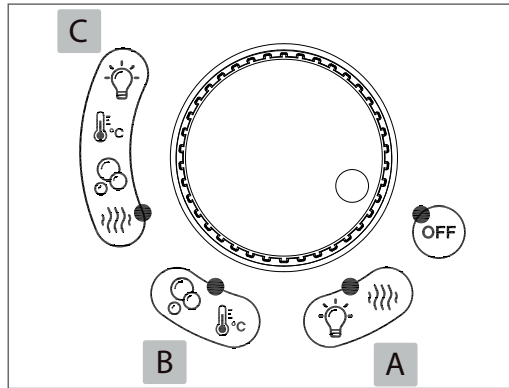
- No use el electrodoméstico al aire libre ni en una habitación húmeda.
- Llene el electrodoméstico exclusivamente con agua limpia y no con ningún otro líquido.
- No añada ningún aditivo como gel de baño que haga espuma.

3. Coloque una silla cómoda al lado de la bañera de hidromasaje para pies y enchufe el electrodoméstico.

4. Seleccione el programa deseado con el selector.

5. Después del uso, coloque el selector en la posición **OFF** (parada), desenchufe y vacíe el agua. Deje que el electrodoméstico se enfríe a temperatura ambiente.

Programas



Programa A: Masaje - infrarrojo

Se trata de un programa de masaje por vibraciones asociado a los beneficios de los infrarrojos. Este programa puede utilizarse con o sin agua.

Programa B: Mantiene el agua caliente + Burbujas

Se trata de un programa de masaje con burbujas y que mantiene la temperatura del agua. Las burbujas de aire que salen por las pequeñas boquillas alrededor de los pies masajean suavemente la piel.

¡No utilice nunca el programa sin agua en la bañera!

Programa C: Mantiene el agua caliente + Burbujas + Masaje + infrarrojos

Se trata de un programa de masaje con burbujas y vibraciones asociado a funciones por infrarrojos y a la conservación de la temperatura del agua. La combinación de dos tipos de masaje refuerza su efecto positivo, estimulando suavemente las terminaciones nerviosas situadas en la superficie de la piel y la sensación de bienestar.

¡No utilice nunca el programa sin agua en la bañera!

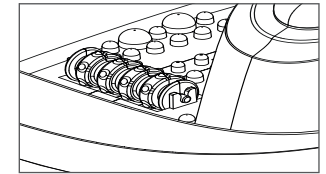


Observación: la resistencia de la bañera de hidromasaje para pies tiene una potencia limitada que permite mantener la temperatura del agua y evita que esta se enfríe demasiado rápido. Sin embargo, ¡la resistencia no está prevista para calentar agua fría!

Accesorios de masaje

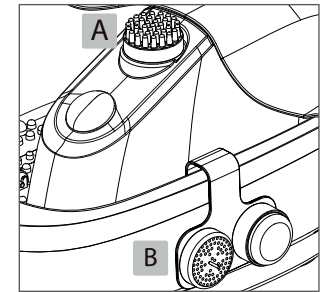
Rodillos de masaje

El puente del pie presenta una serie de zonas reflejo que son auténticos puntos nerviosos. Cada uno corresponde a un órgano del cuerpo humano. Los rodillos de masaje permiten estimularlos o aliviarlos. Para ello, masajee el puente del pie sobre los rodillos de la bañera.



Los tres accesorios siguientes se incluyen como suplemento, para una mayor eficacia.

- Instale el accesorio de su elección en el portaaccesorios (A en la figura contigua).
- Puede dejar los accesorios que no esté utilizando en el soporte previsto para ello (B en la figura contigua).
- Masajee la zona deseada del pie sobre el accesorio, con más o menos intensidad según el efecto buscado.



Piedra pómez

Masajee el pie sobre la piedra pómez, que exfolia y elimina las capas de células muertas de la piel.

Cepillo suave

Masajee el pie sobre el cepillo suave, que limpia la piel con suavidad.

Cepillo duro

Masajee el pie sobre el cepillo duro, que limpia la piel con más intensidad.

limpieza y mantenimiento

- **Desenchufe el electrodoméstico antes vaciar la bañera y de limpiarla.**
- **No sumerja nunca el cable de alimentación, el enchufe ni el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.**

- Le recomendamos que no use sales de baño porque pueden obstruir los chorros de burbujas.
- No vacíe nunca el agua del lado del interruptor, sino del lado opuesto.
- Enjuague después con agua y un poco de detergente suave. Después, deje que se seque. No utilice productos decapantes ni disolventes.
- Para prevenir el desarrollo de bacterias, eventualmente puede usar un desinfectante suave para limpiar todas las partes del electrodoméstico.

almacenamiento

- Después del uso, asegúrese de que el electrodoméstico se haya enfriado correctamente antes de guardarlo en un lugar limpio y seco, en su embalaje original.

guía de solución de problemas

Problema	Solución
El electrodoméstico se desliza cuando está funcionando	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que la bañera de hidromasaje para pies esté colocada correctamente sobre una superficie plana.• Asegúrese de que las patas antideslizantes estén todas en su sitio.
El electrodoméstico ya no produce burbujas de aire	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de haber puesto el electrodoméstico en el programa B o C.• Quizás ha utilizado un aditivo que ha obstruido los orificios de difusión. En ese caso, desatasque cada orificio con una aguja y limpie la bañera tal como se indica en el párrafo «Limpieza y mantenimiento».

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte.

Wir hoffen, dass dieses Fußsprudelbad Sie rundum zufriedenstellt.

Ihr Produkt

Packungsinhalt

- 1 Fußsprudelbad
- 3 Massagezubehöre
- 1 Massagezubehörhalter
- 1 Bedienungsanleitung

Kenndaten

- Leistung: 70 W
- Versorgungsspannung: 220-240 V~ 50-60 Hz
- Funktioniert mit und ohne Wasser
- Wasserwarmhaltefunktion
- Programmwähler:
 1. Massage - Rotlicht
 2. Warmhalten - Sprudelbad
 3. Warmhalten - Sprudelbad - Massage - Rotlicht
- Zubehör: Bimsstein, weiche Bürste, Noppenmassagebürste
- Markierung maximaler Wasserstand
- Wassermenge: 3,5 Liter
- Rutschfeste Füße
- Stromkabellänge: 1,95 m
- Isolierstoffklasse: Klasse II
- Schutzart: IP20

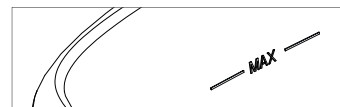
Gebrauch

Das Fußsprudelbad verwöhnt müde, brennende oder schmerzende Füße. Es lockert verspannte Muskeln und sorgt dafür, dass die Gewebeschichten besser durchblutet werden. Eine zehninütige Anwendung, ein- bis zweimal täglich sorgt für Wohlbefinden und ein Gefühl der Frische. Die Massagewirkung wird verstärkt, wenn mit den Füßen ein leichter Druck ausgeübt wird. **Allerdings darf das Gerät niemals stehend benutzt werden, sondern stets sitzend.**

- **Achtung:** Stellen Sie die Füße erst in das Fußsprudelbad, **wenn Sie sitzen**, und nehmen Sie sie auch sitzend wieder aus dem Bad. Stellen Sie sich niemals in das Gerät und stehen Sie auch nicht auf, solange sich Ihre Füße noch im Gerät befinden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einfüllen des Wassers, dass das Gerät nicht angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Fußsprudelbad nicht länger als 30 Minuten.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und waagerechte Fläche.

2. Füllen Sie das Gerät mit Wasser in der gewünschten Temperatur (max. 3,5 Liter). **Der Wasserstand darf die markierte maximale Fülllinie nicht überschreiten.**

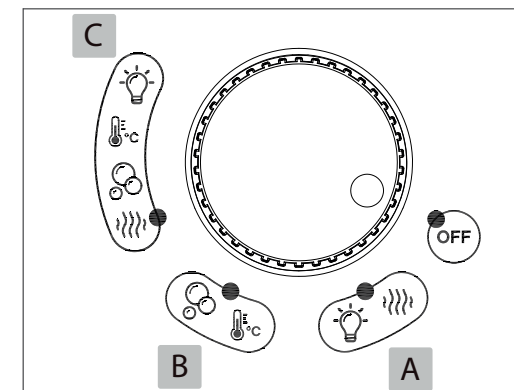


Anmerkungen:

- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien oder in feuchten Räumen.
- Füllen Sie das Gerät nur mit klarem Wasser und nicht mit anderen Flüssigkeiten.
- Geben Sie keine Zusätze wie z. B. Schaumbäder hinzu.

3. Stellen Sie einen bequemen Stuhl vor dem Fußsprudelbad auf und schließen Sie das Gerät an.
4. Wählen Sie mit dem Wahlschalter das gewünschte Programm.
5. Nach dem Gebrauch stellen Sie den Schalter bitte auf **OFF** (Aus), ziehen den Netzstecker aus der Steckdose und leeren das Fußsprudelbad aus. Lassen Sie das Gerät bei Raumtemperatur abkühlen.

Programme



Programm A: Massage + Rotlicht

Diese Einstellung aktiviert die Vibrationsmassage und die wohltuende Rotlichtfunktion. Die Massagefunktion kann mit oder ohne Wasser genutzt werden.

Programm B: Warmhalten + Sprudelbad

Diese Einstellung aktiviert das Sprudelbad und die Wasserwärmhaltungsfunktion. Die aus den feinen Düsen austretenden Luftblasen stimulieren die Füße und massieren sanft die Haut.

Verwenden Sie dieses Programm niemals, ohne vorher Wasser in die Fußwanne gefüllt zu haben!

Programm C: Warmhalten + Sprudelbad + Massage + Rotlicht

Dieses Programm aktiviert die Sprudel- und Vibrationsmassage sowie die Rotlicht- und Wasserwarmhaltefunktion. Die Kombination der beiden Massagearten verstärkt die positive Wirkung. Die Nervenenden der Hautoberfläche werden sanft stimuliert und das Wohlbefinden gefördert.

Verwenden Sie dieses Programm niemals, ohne vorher Wasser in die Fußwanne gefüllt zu haben!

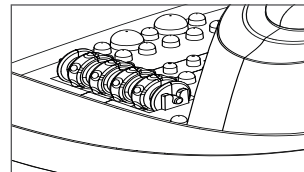


Anmerkung: Die Heizfunktion des Fußsprudelbads besitzt eine verminderte Leistung. Die Temperatur des Wassers lässt sich damit aufrechterhalten und es wird verhindert, dass sich dieses zu schnell abkühlt. **Die Heizfunktion ist jedoch nicht dafür ausgelegt, kaltes Wasser zu erhitzen!**

Massagezubehör

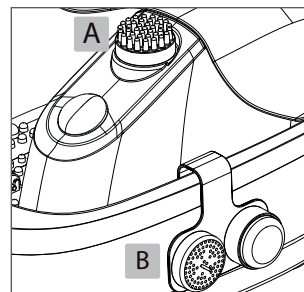
Massagerollen

Auf den Fußsohlen liegen eine Reihe von Reflexzonen. Diese Nervenpunkte entsprechen jeweils einem Organ des menschlichen Körpers. Mit den Massagerollen können Sie diese Punkte stimulieren oder beruhigen. Rollen Sie dazu Ihre Fußsohlen über die Massagerollen in der Wanne.



Die drei unten aufgeführten Zubehörteile sind zusätzlich erhältlich und verstärken die wohltuende Wirkung noch.

- Setzen Sie das Zubehör Ihrer Wahl auf den Zubehörplatz (A in der nebenstehenden Abbildung).
- Nicht verwendetes Zubehör kann auf dem Zubehöralter (B in der nebenstehenden Abbildung) verbleiben.
- Bewegen Sie die gewünschte Zone des Fußes mit einer für Sie angenehmen Intensität über das Zubehör.



Bimsstein

Bewegen Sie Ihren Fuß auf dem Bimsstein hin und her. Dieser trägt die oberen Hautschichten ab und entfernt abgestorbene Hautzellen.

Weiche Bürste

Massieren Sie Ihren Fuß mit der weichen Bürste, die gleichzeitig eine sanfte Reinigung der Haut bewirkt.

Noppenmassagebürste

Massieren Sie Ihren Fuß mit der Noppenmassagebürste, um Ihre Haut noch intensiver zu massieren und zu reinigen.

Reinigung und Instandhaltung

- Ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie das Wasser aus dem Gerät entfernen und das Gerät reinigen.
- Tauchen Sie das Stromkabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Wir raten von dem Gebrauch von Badesalz ab, da dieses die Sprudeldüsen verstopfen kann.
- Leeren Sie das Wasser niemals über die Seite, an der sich der Schalter befindet aus, sondern über die gegenüberliegende Seite.
- Spülen Sie das Bad mit Wasser und einem sanften Reinigungsmittel aus. Lassen Sie das Gerät trocknen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel!
- Um das Einnisten von Bakterien zu verhindern, können Sie alle Teile des Geräts mit einem milden Desinfektionsmittel reinigen.

Aufbewahrung

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es an einem sauberen, trockenen Ort in der Originalverpackung aufbewahren.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Das Gerät bewegt sich während des Betriebs.	<ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass das Fußsprudelbad auf einer ebenen Fläche steht.• Stellen Sie sicher, dass die rutschfesten Füße alle vorhanden sind.
Das Gerät erzeugt keine Luftblasen mehr.	<ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät auf das Programm B oder C eingestellt haben.• Möglicherweise haben Sie auch einen Zusatz verwendet, der die Düsenöffnungen verstopft hat. In diesem Fall machen Sie bitte die Öffnungen mit einer Nadel frei und reinigen dann die Wanne wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

Wij hopen dat deze pedispa volledig aan uw verwachtingen voldoet.

uw product

Inhoud van de doos

- 1 pedispa
- 3 massagehulpstukken
- 1 steun voor massagehulpstukken
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische kenmerken

- Vermogen: 70 W
- Voedingsspanning: 220-240 V ~ 50-60 Hz
- Werkt met of zonder water
- Houdt het water op temperatuur
- Programmeerkeuze:
 1. Massage - Infrarood
 2. Warm houden - Bubbels
 3. Warm houden - Bubbels - Massage - Infrarood
- Hulpstukken: puimsteen, soepele borstel, bortel met tanden
- Zichtbare indicator van het maximale waterpeil
- Hoeveelheid water: 3,5 liter
- Antislip-noppen
- Snoerlengte: 1,95 m
- Isolatieklasse: Klasse II
- Beschermingsindex: IP20

gebruik

De pedispa verlicht vermoeide, warme en pijnlijke voeten, ontspant gespannen weefsel en verbetert de bloedcirculatie. Een of twee keer per dag tien minuten is voldoende voor een weldadig en fris gevoel. Door licht met de voet te drukken, kan de massage-intensiteit worden verhoogd.

Ga echter nooit in het apparaat staan.

- Let op: uw voeten alleen in en uit de bak doen **als u zit**. Nooit staand in het apparaat stappen en niet gaan staan in het apparaat.
- Controleer voordat u water in het apparaat doet, of het uitgeschakeld is.
- Gebruik de pedispa nooit langer dan **30 minuten**.

1. Zet het apparaat op een vlakke en horizontale ondergrond.

2. Vul de bak met water (max. 3,5 liter) op de gewenste temperatuur. **Het waterpeil mag nooit hoger staan dan de maatstreep voor het maximumniveau.**



Opmerkingen:

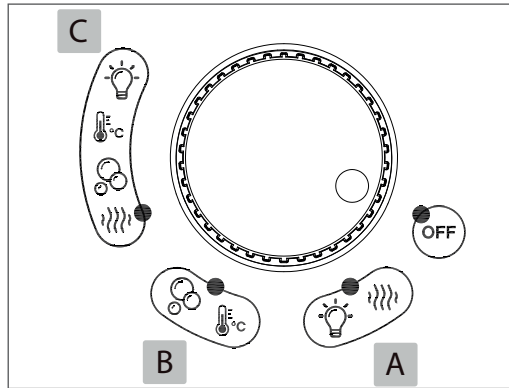
- Niet buitenshuis en in vochtige ruimtes gebruiken.
- Vul het apparaat alleen met schoon water, niet met andere vloeistoffen.
- Voeg geen extra stoffen zoals badschuim toe.

3. Zet een gemakkelijke stoel bij de pedispa en doe de stekker van het apparaat in het stopcontact.

4. Kies het gewenste programma met de keuzeknop.

5. Zet na gebruik de schakelaar op **OFF** (stop), trek de stekker uit het stopcontact en gooi het water weg. Laat het apparaat op kamertemperatuur afkoelen.

Programma's



Programma A: Massage+ Infrarood

Dit is een massageprogramma met trillingen in combinatie met de weldaad van infrarood. Dit programma kan met of zonder water worden gebruikt.

Programma B: Warm houden+ Bubbels

Dit is een massageprogramma met bubbels in combinatie met de warmhoudfunctie van het water. De luchtballen die uit de buisjes komen dwarrelen rond de voeten en masseren de huid op een zachte manier.

Dit programma niet gebruiken als er geen water in de bak zit!

Programma C: Warm houden - Bubbels - Massage - Infrarood

Dit is een massageprogramma met bubbelmassage en trillingen in combinatie met de infraroodfuncties en de warmhoudfunctie van het water. De combinatie van deze twee massagetypes versterkt het positieve effect door zachtjes de zenuwuiteinden aan het huidoppervlak en het gevoel van welzijn te stimuleren.

Dit programma niet gebruiken als er geen water in de bak zit!

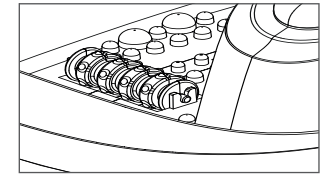


Opmerking: de weerstand van de pédispa heeft een beperkt vermogen waarmee het water op temperatuur kan worden gehouden zodat voorkomen wordt dat dit te snel afkoelt. **De weerstand is echter niet bedoeld voor het opwarmen van koud water!**

Massagehulpstukken

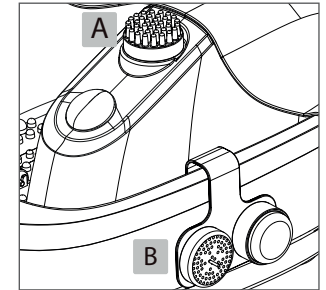
Massagerollen

De voetzool heeft een aantal reflexzones, zenuwpunten, die overeenkomen met de verschillende menselijke organen. De massagerollen kunnen gebruik worden om te stimuleren of te verlichten. U masseert uw voetzool door met uw voeten over de massagerollen in de bak te gaan.



De drie onderstaande hulpstukken worden als supplement geleverd voor extra efficiëntie.

- Installeer het gewenste hulpstuk op de steun (A op de afbeelding hiernaast).
- De niet gebruikte hulpstukken blijven in het daarvoor bestemde rek (B op de afbeelding hiernaast).
- Masseer de zone van de voet op het hulpstuk met de juiste intensiteit om het gewenste effect te bereiken.



Puimsteen

Masseer uw voeten met de puimsteen om ze te scrubben en dode huidcellen te verwijderen.

Soepele borstel

Masseer uw voeten met de soepele borstel om de huid zachtjes te reinigen.

Borstel met tanden

Masseer uw voeten met de soepele borstel om de huid intenser te reinigen.

reiniging en onderhoud

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact, gooi het water weg en reinig het apparaat.
 - Dompel de stekker, het stroomsnoer en het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Wij raden u aan geen badzout te gebruiken omdat dit de bubbelkanaaltjes kan verstopen.
 - Gooi het water nooit langs de schakelaarzijde weg, maar altijd langs de andere kant.
 - Spoel de bak met water en een beetje reinigingsmiddel. Laat het apparaat drogen. Gebruik geen schuurmiddelen of oplosmiddelen!
 - Om ontwikkeling van bacteriën te voorkomen kunt u eventueel een zacht desinfecterend middel gebruiken om alle delen van het apparaat te reinigen.

opbergen

- Zorg dat het apparaat na gebruik goed is afgekoeld voordat u het opbergt op een schone, droge plaats in de originele verpakking.

probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Het apparaat beweegt als het in werking is.	<ul style="list-style-type: none">• Verzekert u ervan dat de pedispa op een vlakke en stabiele ondergrond geplaatst is.• Verzekert u ervan dat de antislip poten gebruikt worden.
Het apparaat produceert geen bubbels meer	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of u het programma op B of C hebt ingesteld.• U hebt misschien een additief gebruikt die de diffusie-openingen verstopt. In dat geval maakt u de openingen schoon met een naald en reinigt u de bak zoals vermeld in de paragraaf "Reiniging en Onderhoud".

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschnitt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huishafval weggevoeren worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilsortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

essentiel



Art. 8009136
Ref. ETP7

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen.
Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly
towards the environment. Recycle this
product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con
el medio ambiente. Recicle este
producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:
Recyceln Sie dieses Produkt am Ende
seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle
dit product aan het einde van zijn
levensduur.